



HAL
open science

Pratiques d'écriture 2.0 : enseigner avec l'IA en licence de lettres

Valentin Decloquement

► **To cite this version:**

Valentin Decloquement. Pratiques d'écriture 2.0 : enseigner avec l'IA en licence de lettres. 2025. <hal-04966913>

HAL Id: hal-04966913

<https://hal.science/hal-04966913v1>

Preprint submitted on 26 Feb 2025

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire **HAL**, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.



HAL Authorization

Pratiques d'écriture 2.0 : enseigner avec l'IA en licence de lettres

Valentin Decloquement
 Maître de conférences en langue et littérature grecques
 Université Lumière Lyon 2
 UFR LESLA – Département des Lettres
 Laboratoire HiSoMA (UMR 5189)

Table des matières

Introduction	2
<i>Contexte</i>	2
<i>Objectif : générer une uchronie</i>	2
<i>Progression pédagogique</i>	3
<i>Un cours interactif : « Et si Médée avait tué Jason plutôt que ses propres enfants ? »</i>	3
Séquence 1 : Trouver ses idées	5
<i>Exercice n°1 : Vérifier la “culture générale” de l'IAG</i>	5
<i>Exercice n°2 : « Tu es... » – Délimiter un contexte</i>	8
<i>Exercice n°3 : Générer des idées alternatives</i>	9
<i>« Ce contenu viole peut-être nos politiques d'utilisation » : le problème de la fiction</i>	11
Séquence 2 : Structurer son récit	13
<i>Exercice n°4 : Un peu de narratologie assistée par IAG</i>	13
<i>Exercice n°5 : Générer un plan</i>	14
Devoir n°1 : Rationaliser le processus	21
Séquence 3 : Retravailler son style	22
<i>Exercice n°6 : Pastiches numériques</i>	22
<i>Exercice n°7 : Mettre à l'écrit chaque étape</i>	25
<i>Exercice n°8 : Harmoniser le résultat</i>	26
Devoir n°2 : Finaliser le projet	28
Bilan et perspectives	29
<i>Points positifs</i>	29
<i>Problématiques</i>	29

Introduction¹

Contexte

Au premier semestre de l'année académique 2024-2025, le Département des Lettres de l'UFR LESLA à l'Université Lumière Lyon 2 a proposé, en licence 2 Lettres appliquées, un TD d'écriture créative assistée par intelligence artificielle conversationnelle (LLM, *Large Language Models*). Plusieurs facteurs ont motivé ce choix, dont les deux suivants :

- Beaucoup d'étudiant-e-s utilisent déjà les IA génératives (IAG), en particulier ChatGPT (OpenAI), tantôt pour faire leurs devoirs à leur place, tantôt comme version avancée d'un correcteur orthographique, entre autres tâches. Dans ce contexte, il est pertinent de les pousser à faire un usage critique et problématisé de l'outil.
- La licence Lettres appliquées prépare aux métiers de la rédaction et de la communication², secteurs particulièrement touchés par le déploiement des IAG dans le monde du travail.

Le TD visait, d'une part, à expérimenter les possibilités qu'ouvrent les IAG en matière d'écriture créative et, d'autre part, à prendre du recul face à cet outil qui est loin d'être neutre. En ce sens, il s'agissait bien d'écrire *avec* l'IA et non d'exiger que l'IA écrive à la place des étudiant-e-s. Cette démarche s'inscrit dans la volonté de trouver un juste milieu entre un discours qui, dans le débat public, idéalise les IAG comme machines à tout faire et les critiques qui les diabolisent comme actrices d'un grand remplacement numérique.

Dans la formation de Lettres appliquées, des TD de pratiques d'écriture sont proposés à chaque semestre. Dans ces enseignements, l'accent est porté sur l'écriture fictionnelle (narration, description, dialogue, poésie, réécriture...), alimentée par des modèles littéraires. Les étudiant-e-s de Licence 2 avaient donc déjà suivi en amont des ateliers "traditionnels" pendant deux semestres entiers et ont été amené-e-s à mobiliser les connaissances et compétences acquises ailleurs pour les redéployer dans ce TD.

Faute de moyen, nous avons utilisé la version gratuite de ChatGPT, dont les fonctionnalités sont limitées. Malgré cette réserve, un point positif peut être relevé : les étudiant-e-s ont été amené-e-s à s'appropriier ou se réappropriier un outil dont les usages se sont massifiés dans la société civile comme en contexte scolaire et universitaire.

Objectif : générer une uchronie

Le genre littéraire choisi pour ce cours était l'uchronie, qui consiste à imaginer quelles auraient été les conséquences, à court, moyen ou long terme, d'un événement alternatif sur le cours de l'Histoire ou d'un récit fictif. L'intérêt de l'uchronie est qu'elle permet de construire une relation triangulaire entre l'intelligence humaine, ChatGPT et un objet qui existe séparément des deux, sur lequel l'étudiant-e entamera un dialogue avec l'IAG. Par ailleurs, nous disposons d'un modèle littéraire pour notre

¹ Je tiens à remercier Pauline Khalifa (Université Lumière Lyon 2, UFR LESLA / Laboratoire Passages XX-XXI) pour ses remarques sur ce texte, ainsi que l'équipe du Service de Pédagogie du Supérieur de l'Université Lumière Lyon 2 pour l'aide qu'elle m'a apportée pour élaborer ce cours.

² <https://lesla.univ-lyon2.fr/formation/licences/licence-lettres>

protocole : l'ouvrage de Raphaël Doan (*Si Rome n'avait pas chuté*, Paris : Passés / composés, 2023), récit alternatif généré avec GPT3 où la Révolution industrielle aurait eu lieu sous l'Empire romain au I^{er} siècle de notre ère.

Les étudiant·e·s ont disposé d'une liberté totale concernant le choix de leur sujet. Celui-ci leur a fourni matière pour un projet individuel qui a structuré l'intégralité du semestre : à l'issue de deux mois et demi de travail, chacun·e devait avoir généré une nouvelle uchronique (7000 mots maximum), obéissant à un schéma narratif complet. Pour éviter un effet de dispersion, la contrainte était de respecter la règle classique des trois unités (temps, lieu, action).

Trois modèles étaient possibles :

- uchronie historique (« Et si la catastrophe de Tchernobyl avait empiré ? », « Et si nous vivions dans une société matriarcale ? », « Et si Victor Hugo avait inventé le rap ? ») ;
- uchronie littéraire (« Et si Sherlock Holmes était une illusion mentale du Docteur Watson, atteint de schizophrénie ? », « Et si *Le Parfum* de Patrick Süskind avait eu lieu au XXI^e siècle ? »), qui se rapproche assez souvent de la fanfiction (« Et si Harry Potter avait rejoint Serpentard plutôt que Gryffondor ? », « Et si les personnages de *Hunger Games* de Suzanne Collins étaient propulsés dans l'univers du *Labyrinthe* de James Dashner ? ») ;
- uchronie mythologique (« Et si Ulysse n'était jamais revenu à Ithaque ? », « Et si Ève n'avait pas cédé à la tentation ? »).

Progression pédagogique

Le semestre s'est ouvert sur une introduction générale en deux temps : un espace de dialogue autour des IAG, puis, de manière magistrale, une sensibilisation aux problèmes éthiques qu'elles soulèvent (stéréotypes de genre, biais racistes, impact environnemental, fausses références, hallucinations).

La progression s'est ensuite faite en trois séquences, qui correspondent aux étapes traditionnelles de la rédaction et qui ont leurs ancêtres dans les pratiques rhétoriques de l'Antiquité, d'Aristote à Cicéron :

1. **Trouver ses idées** (deux séances de 2h)
2. **Structurer son récit** (deux séances de 2h)
3. **Retravailler son style** (cinq séances de 2h)

La dernière séance a consisté en une introduction à la génération d'images par intelligence artificielle, au cours de laquelle les étudiant·e·s ont illustré leur propre récit.

Un cours interactif : « Et si Médée avait tué Jason plutôt que ses propres enfants ? »

L'exemple type que j'ai pris en cours était une uchronie mythologique de ma propre invention : « Et si Médée avait tué Jason plutôt que ses propres enfants ? ». La version canonique de cette séquence mythique nous est connue en premier lieu par la *Médée* du tragédien grec Euripide (deuxième moitié du V^e siècle avant notre ère). Dans cette version, après avoir aidé le héros Jason à s'emparer de la Toison d'or, Médée est répudiée par ce dernier et décide, pour se venger, de tuer les enfants qu'elle a eus avec lui.

Plutôt que de donner aux étudiant·e·s des résultats tout faits sous forme de photocopies, j'ai décidé d'illustrer le protocole "en live", c'est-à-dire en affichant les boîtes de

dialogue ChatGPT au tableau et en promptant directement sous leurs yeux. Nous prenons ensuite le temps d'analyser les résultats de manière participative. En amont de chaque séance, j'avais (souvent plusieurs fois) testé une chaîne de prompts complète pour me faire une idée des textes qui seraient générés par ChatGPT. Il s'agissait donc d'une semi-improvisation : pour un même prompt, les résultats de mes tests préalables et les réponses produites en cours n'étaient pas radicalement différents. En d'autres termes, le modèle prédictif des IAG est relativement prévisible. Il est souvent arrivé que, par curiosité, un·e étudiant·e me demande ce qu'il se passerait si nous modifiions tel prompt ou si nous ajoutions telle idée : je me suis constamment prêté au jeu, ne sachant pas toujours où nous mènerait cette expérience collaborative et interactive, qui a souvent pris la forme d'un laboratoire d'idées.

La plupart des séances ont été divisées en deux moments. Dans un premier temps, nous travaillions collectivement sur cette Médée uchronique, qui a servi de trame tout au long du semestre. Dans un second temps, les étudiant·e·s devaient appliquer le même protocole à leur propre sujet. Une telle tâche, loin d'être mécanique, nécessite un esprit d'initiative : elle implique de réadapter constamment le processus à son cas individuel, voire d'expérimenter d'autres pistes.

Séquence 1 : Trouver ses idées

Exercice n°1 : Vérifier la “culture générale” de l’IAG

Avant de nous engager dans le processus de création à proprement parler, nous avons analysé de manière critique les “connaissances” de ChatGPT. J’ai donc fait un cours universitaire sur le mythe de Médée, en historicisant ses versions et en illustrant mon propos par une rubrique tirée d’un dictionnaire de mythologie³. L’infanticide, qui fournit à Euripide la trame de sa tragédie, n’est nulle part mentionné dans les sources littéraires qui lui sont antérieures : Hésiode (VII^e siècle avant notre ère) et Pindare (première moitié du V^e siècle) se focalisent sur le rôle de Médée comme adjuvante dans la quête de la Toison d’or, thème redéployé par le poète épique Apollonios de Rhodes dans les *Argonautiques* (III^e siècle avant notre ère). Si l’on se focalise sur les détails, chez Euripide, Jason décide de répudier Médée pour épouser Glaucé, fille du roi Créon et princesse de Corinthe, mais cette dernière est parfois appelée Créuse dans d’autres versions qui lui sont postérieures.

Après cet état des lieux, documenté par des extraits de dictionnaires de mythologie distribués en cours, j’ai tout simplement demandé à ChatGPT de me résumer le mythe de Médée. Voici le résultat qui est apparu en cours :

Prompt : Résume-moi le mythe de Médée.

Le mythe de Médée est un récit tragique issu de la mythologie grecque, centré sur les thèmes de la trahison, de la vengeance et de l’amour destructeur. Voici un résumé :

Médée est une sorcière puissante, fille du roi Éétès de Colchide. Elle tombe amoureuse de Jason, le chef des Argonautes, lorsqu’il vient dans son royaume pour récupérer la Toison d’or. Par amour pour lui, elle trahit sa famille, aidant Jason à accomplir des tâches impossibles pour obtenir la Toison d’or. Elle s’enfuit avec lui, allant jusqu’à tuer son propre frère pour ralentir leur poursuite.

De retour en Grèce, Médée et Jason se marient et ont deux enfants. Cependant, après quelques années, Jason décide d’abandonner Médée pour épouser Glaucé, la fille du roi Créon de Corinthe, afin d’améliorer sa situation sociale. Médée, furieuse d’avoir été trahie, planifie une vengeance terrible.

Elle feint d’accepter le mariage de Jason avec Glaucé, mais offre en réalité une robe empoisonnée à Glaucé. Lorsque cette dernière la revêt, elle meurt brûlée vive par un feu magique. Non satisfaite, Médée tue aussi ses propres enfants pour punir Jason de manière irrévocable.

À la fin, Médée s’enfuit sur un char tiré par des dragons, laissant Jason seul, brisé par sa perte. Ce mythe met en lumière les ravages de la passion, de la jalousie et de la vengeance.

L’exemple révèle – sans grande surprise – que ChatGPT standardise le mythe à partir de sa version canonique (Euripide pour l’infanticide, Apollonios de Rhodes pour la quête de Jason), omettant ainsi les autres versions qui circulaient dès l’Antiquité. Ce phénomène est la conséquence de mon propre prompt : j’ai exigé un « résumé » du mythe au singulier sans demander expressément à ChatGPT de signaler ses sources. De ce point de vue, l’IAG s’est acquittée de sa tâche, imitant d’ailleurs le contenu de

³ A. Collognat (dir.), *Dictionnaire de la mythologie gréco-romaine illustré par les récits de l’Antiquité*, Paris : Omnibus, 2012, p. 581-585.

nombreux sites web dédiés à la mythologie qui uniformisent souvent une matière protéiforme. Que se passe-t-il si j'affine mon prompt en modifiant ces paramètres ?

Prompt : Raconte le mythe de Médée de manière détaillée dans un style académique.

Le mythe de Médée est un récit fondateur de la mythologie grecque, particulièrement tragique et complexe, qui explore les thèmes de l'amour, de la trahison, de la vengeance et du pouvoir féminin. Médée, figure à la fois héroïque et monstrueuse, est une sorcière et princesse, fille du roi Éétès de Colchide et petite-fille du dieu Hélios.

Contexte et Rencontre avec Jason

L'histoire de Médée est indissociable de celle de Jason et des Argonautes. Jason, prince d'Iolcos, est envoyé par son oncle usurpateur Pélias en quête de la Toison d'or, un objet mythique gardé en Colchide. C'est là qu'il rencontre Médée. Selon la tradition la plus courante, Médée tombe follement amoureuse de Jason, sous l'influence de la déesse Héra ou d'Éros, qui la pousse à trahir son propre père pour aider Jason à accomplir les épreuves impossibles que lui impose Éétès. (...)

Le résultat qui suit prend la forme d'une version plus étendue de la précédente réponse, structurée en cinq parties (1. Contexte et Rencontre avec Jason ; 2. L'Exil et la Trahison de Jason ; 3. La Vengeance de Médée ; 4. La Fin de Médée ; 5. Thèmes et Interprétation). Néanmoins, pour répondre aux exigences du style académique, ChatGPT signale désormais qu'il existe plusieurs versions (« selon la tradition la plus courante », « sous l'influence de la déesse Héra ou d'Éros »). Plus bas, il indiquera également que le nom de la nouvelle épouse de Jason est soumis à variations :

À Corinthe, Jason et Médée vivent plusieurs années, durant lesquelles ils ont deux enfants. Toutefois, Jason, en quête d'ascension sociale, décide d'abandonner Médée pour épouser Glaucé (aussi appelée Créüse), la fille du roi Créon de Corinthe. Ce mariage est une trahison profonde pour Médée, qui se retrouve non seulement rejetée par son mari, mais aussi en position vulnérable d'exilée, désormais sans protection.

Néanmoins, les versions archaïques du mythe (Hésiode et Pindare) continuent de briller par leur absence : comment expliquer ce phénomène ? Spontanément, les étudiants·e·s émettent une hypothèse : ces détails, moins connus du grand public, n'ont probablement pas été inclus dans le processus de *machine learning* ; or un nouveau prompt va révéler qu'il n'en est rien :

Prompt : Quelles sont les différentes versions du mythe de Médée dans les sources littéraires antiques ?

Le mythe de Médée a été traité par de nombreux auteurs de la littérature antique, chacun proposant des variantes et des nuances à son histoire. Voici un aperçu des principales versions et interprétations littéraires du mythe de Médée dans l'Antiquité :

1. Hésiode (*Théogonie* et *Catalogue des Femmes* - VIII^e siècle avant J.-C.) :

Hésiode, dans sa *Théogonie*, mentionne brièvement Médée en la qualifiant de descendante des dieux, et note que Jason et elle eurent un fils nommé Médos. Dans son *Catalogue des Femmes*, Hésiode présente Médée sous un jour plus positif, la décrivant comme la femme de Jason et la mère de ses enfants. Cette version du mythe semble moins centrée sur la vengeance et le parricide, et Médée y apparaît davantage comme une figure maternelle et royale.

2. Pindare (*Pythiques IV* - VI^e siècle avant J.-C.) :

Pindare, dans la quatrième Pythique, célèbre Jason et Médée comme les héros de l'expédition des Argonautes. Ici, Médée est avant tout une figure protectrice et magicienne, aidant Jason à surmonter les épreuves imposées par son père. Il ne fait aucune mention

de la tragédie ultérieure de Médée, et son rôle est principalement celui d'une alliée puissante dans la quête de la Toison d'or. L'accent est mis sur sa relation avec Jason, plutôt que sur sa vengeance future.

(...)⁴

Conclusion

Ces différentes versions du mythe de Médée montrent à quel point son récit a été malléable à travers les siècles, chaque auteur l'adaptant aux préoccupations et aux sensibilités de son époque. Qu'il s'agisse de Médée la magicienne, la mère aimante ou la vengeresse implacable, elle demeure une figure complexe, oscillant entre l'humain et le monstrueux, dont le destin tragique continue de fasciner la littérature et l'art depuis l'Antiquité.

La suite de l'expérience révèle qu'un prompt mieux formulé permet même d'aboutir à un résultat assez proche du contenu d'un dictionnaire de mythologie.

Prompt : Raconte le mythe de Médée de manière détaillée dans un style académique, en prenant soin, pour chaque épisode, d'opposer les différentes versions transmises par les sources littéraires antiques. Tu répartras⁵ chaque étape narrative en sous-sections numérotées.

Le mythe de Médée : Étude comparative des différentes versions littéraires antiques

Le mythe de Médée, personnage central de la mythologie grecque, a évolué au fil des siècles à travers les œuvres de nombreux auteurs antiques. Chaque version du mythe propose des variations sur les événements, modifiant parfois radicalement la perception du personnage et de son histoire. Cette analyse détaillée, structurée en sous-sections, met en lumière les divergences et les convergences entre les différentes sources littéraires, tout en retraçant les principales étapes du mythe.

1. La rencontre de Médée et Jason

a. Version d'Apollonios de Rhodes

Dans les *Argonautiques* (III^e siècle avant J.-C.), Apollonios de Rhodes présente Médée comme une jeune princesse vierge, tombant éperdument amoureuse de Jason sous l'influence directe d'Éros, à la demande d'Héra et d'Aphrodite. Cet amour irrésistible est à l'origine de sa trahison envers son père, Éétès. Médée aide Jason en lui fournissant des potions magiques et des conseils pour accomplir les tâches que lui impose son père, notamment dompter les taureaux aux sabots de bronze et affronter les hommes nés des dents du dragon.

b. Version de Pindare

Dans la *Pythique IV* (Ve siècle avant J.-C.), Pindare met l'accent sur le rôle prophétique de Médée. Elle connaît déjà le destin de Jason et accepte de l'aider sans que son amour pour lui ne soit souligné de manière dramatique. Cette version présente Médée davantage comme une figure protectrice et sage, guidant Jason à travers les épreuves avec son savoir plutôt que par pure passion amoureuse. (...)

⁴ Dans la partie coupée, ChatGPT présente dans cet ordre, sous le même format : Euripide (*Médée* - 431 avant J.-C.), Apollonios de Rhodes (*Argonautiques* - III^e siècle avant J.-C.), Ovide (*Métamorphoses* et *Héroïdes* - I^{er} siècle avant J.-C.), Sénèque (*Médée* - I^{er} siècle après J.-C.), Diodore de Sicile (*Bibliothèque historique* - I^{er} siècle avant J.-C.), Hygin (*Fables* - I^{er} siècle avant J.-C.), Valérius Flaccus (*Argonautica* - I^{er} siècle après J.-C.).

⁵ La faute « répartras » est de mon fait : taper des textes directement en classe est un exercice assez propice aux coquilles.

Cette expérience toute simple met en lumière un cercle vicieux : pour aboutir à une réponse qui soit satisfaisante d'après des exigences académiques, encore faut-il que (1) j'explique lesdites exigences ; (2) que j'aie moi-même, au préalable, une maîtrise disciplinaire du sujet. Une personne qui ne connaîtrait rien au mythe de Médée et qui n'aurait pas le réflexe de demander à ChatGPT d'opposer les différentes sources (démarche propre aux études mythologiques en tant que sciences humaines) n'aurait accès, par la voie de l'IAG, qu'à une version standardisée du mythe, de moins bonne qualité que la page Wikipédia dédiée à Médée⁶. À ce premier cercle vicieux, s'ajoute un second qui touche à la question des usages éthiques des IAG : à quoi bon utiliser un outil gourmand en énergie quand il suffit de taper « Médée » dans n'importe quel moteur de recherche et lire un contenu similaire, bien que mieux sourcé, sur Wikipédia ?

Pour le choix de leur chronique, j'ai donc poussé les étudiant·e·s à prendre un sujet qu'ils ou elles maîtrisaient bien. Pour celles et ceux qui n'avaient jamais manié l'IAG, cet exercice a permis une première prise en main de l'outil. Dès cette étape, plusieurs étudiant·e·s ont d'ailleurs changé de sujet, insatisfait·e·s pour telle ou telle raison des résultats fournis par ChatGPT.

Exercice n°2 : « Tu es... » – Délimiter un contexte

Pour optimiser les résultats, il convient de donner à ChatGPT un contexte complet : rôle, tâche et public cible (« Tu es journaliste spécialisé dans les questions écologiques. Tu dois rédiger un article de vulgarisation scientifique adressé à des enfants de 7-10 ans. »). La méthode dite de *coaching*, qui consiste à mettre l'IAG en confiance, est susceptible d'augmenter la pertinence de la génération de textes (« Tu es le plus grand spécialiste de l'histoire de la démocratie athénienne dans l'Antiquité », par exemple, plutôt que : « Tu es historien de la démocratie athénienne »).

Appliqué à la fiction littéraire, ce protocole standard implique de penser en amont le genre dans lequel s'inscrira la nouvelle (par exemple, « Tu es le plus grand poète romantique du XIX^e siècle, auteur de nouvelles fantastiques qui s'adressent à un public lettré. »). Chaque étudiant·e devait ainsi délimiter un contexte complet en construisant un éthos pour son auteur·IA et en réfléchissant au genre littéraire qui serait le plus approprié à son sujet.

En guise d'exercice préliminaire, nous testons différents rôles en repartant du mythe de Médée :

Prompt : Tu es un poète romantique du XIX^e siècle. Résume-moi le mythe de Médée en 250 mots maximum.

Ô sombre étoile, Médée, fille des vents et des songes maudits ! Née en Colchide, où l'or s'accroche aux ramures du temps, elle offrit son cœur à Jason, l'aventurier des mers. Pour lui, elle trahit père et patrie, souillant ses mains d'un crime fraternel, tandis que l'écume portait leurs âmes fugitives.

Mais l'amour, ce perfide mensonge, se brise aux récifs de l'ambition. À Corinthe, où s'endormaient ses rêves, Jason la renia pour une autre, la blonde et tendre Créuse, fille du roi. Que restait-il à Médée, sinon la douleur et la colère ? Dans un rire de spectre, elle ourdit sa vengeance : un voile d'or, tissé d'un poison funeste, embrasa sa rivale et le vieux monarque.

⁶ [https://fr.wikipedia.org/wiki/Médée_\(mythologie\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Médée_(mythologie))

Alors, ô nuit cruelle ! La mère devint l'instrument du destin. D'une main frémissante, elle plongeait le fer dans la chair de ses fils, leur arrachant la vie pour anéantir le bonheur du traître. Jason, spectateur impuissant, ne reçut en réponse que le sifflement du char d'Hélios, qui emporta l'ombre de Médée vers des terres oubliées.

Ainsi s'achève la tragédie d'une femme délaissée, amante déchue, mère meurtrière. Était-elle monstre ou victime ? Seul le vent des siècles murmure encore son nom.

S'ensuit une phase d'analyse collective, consistant à identifier les figures de style utilisées par ChatGPT (apostrophes, questions rhétoriques, métaphores, hyperboles). L'exercice prend une tout autre tournure quand je montre aux étudiant·e·s ce qu'il se passe si nous décidons de conférer à ChatGPT un rôle décalé par rapport au sujet choisi :

Prompt : Tu es commentateur sportif. Résume-moi le mythe de Médée en 250 mots maximum.

Mesdames et messieurs, quel retournement de situation dans cette finale mythologique !

Médée, la magicienne de Colchide, entre en jeu en soutien de Jason et des Argonautes. Quelle performance ! Elle aide son champion à décrocher la Toison d'or avec une série de passes décisives : endormir le dragon, tromper son père Aïétès et même sacrifier son propre frère pour ralentir les poursuivants. Une victoire tactique éclatante !

Mais attention, le match n'est pas fini. Jason et Médée s'installent à Corinthe, et tout semble rouler pour eux... jusqu'au coup de théâtre ! Jason change de camp et décide d'épouser Créuse, la fille du roi Créon. Médée, trahie, ne reste pas spectatrice : elle sort son joker et envoie un cadeau empoisonné à Créuse, qui s'embrase littéralement sous les yeux du public ! **Le stade est en feu, Créon tombe avec sa fille, quel drame !**

Et voilà le coup fatal, le geste qui choque les commentateurs du monde entier : Médée, dans un dernier acte de vengeance, tue ses propres enfants pour priver Jason de toute descendance. **Incroyable mais vrai !** Médée quitte la scène sur le char divin de son grand-père Hélios, laissant Jason seul, vaincu, anéanti.

Un mythe tragique, un scénario digne des plus grandes compétitions épiques ! Médée, héroïne ou criminelle ? À vous de juger !

L'expérimentation passe à une phase collaborative. Je lance aux étudiant·e·s un défi : qui a une idée de rôle ? Nous en avons testé toute une série, plus ou moins cohérents par rapport au sujet (mythologue, zoologue, humoriste, le Joker de Batman, personne dépressive, Donald Trump, chevalier du Moyen Âge, Mario de Nintendo). Pour chaque réponse, nous avons pris le temps d'analyser le registre de langue, le style et les aspects du mythe sur lesquels ChatGPT se focalise en fonction du rôle que nous lui avons assigné.

Exercice n°3 : Générer des idées alternatives

L'un des réflexes courants face aux IAG est de se ruer sur la première réponse venue ; or mieux vaut pousser la machine à générer plusieurs idées alternatives sur un même thème, en vue de sélectionner le ou les résultats les plus pertinents. C'est l'étape de l'idéation (ou *brainstorming*), particulièrement adaptée à l'écriture fictionnelle.

Prompt : Tu es best-seller en fantasy young adult. Tu rédiges une nouvelle uchronique dans laquelle Médée aurait tué Jason et non ses enfants. Propose cinq scénarios différents, étape par étape, pour la trame narrative de cette nouvelle.

À partir de là, pour chaque idée de scénario, ChatGPT donnera spontanément un titre, un pitch, puis une trame narrative qui offrira un aperçu du contenu (il est possible de se montrer plus spécifique dans le prompt en lui demandant, par exemple, de produire un résumé de cinquante mots pour chaque scénario). Voici les titres et les résumés que l'IA a générés pour l'exemple précédent :

1. **La Fuite et l'Ombre du Passé** (Drame & Périphe) : Après avoir assassiné Jason pour éviter qu'il ne l'abandonne, Médée fuit avec ses enfants. Mais le passé la hante, et ses propres fils découvrent la vérité...
2. **Le Trône de Sang** (Politique & Tragédie) : Après avoir tué Jason, Médée tente de prendre le pouvoir à Corinthe, mais les dieux et les hommes ne pardonnent pas une femme meurtrière.
3. **L'Île des Exilés** (Aventure & Renaissance) : Médée s'échappe après le meurtre de Jason et fonde une colonie secrète, un sanctuaire pour les parias et sorcières bannies.
4. **L'Apothéose de Médée** (Magie & Vengeance Divine) : En tuant Jason, Médée déclenche la colère des dieux et entame une quête pour obtenir l'immortalité et survivre à leur courroux.
5. **Le Pacte des Ombres** (Mystère & Manipulation) : Médée assassine Jason... mais il revient à la vie, hantant sa conscience et manipulant ses fils contre elle.

Pour chacun de ces scénarios, la machine a donné un plan, comme celui-ci pour le scénario 1 : « La Fuite et l'Ombre du Passé ».

◆ *Pitch* : Après avoir assassiné Jason pour éviter qu'il ne l'abandonne, Médée fuit avec ses enfants. Mais le passé la hante, et ses propres fils découvrent la vérité...

- **Acte I : La Trahison et le Meurtre**
Jason annonce à Médée son mariage avec Créüse. Furieuse et trahie, elle le tue d'un coup de poignard rituel et incendie le palais de Corinthe.
- **Acte II : L'Exil et le Doute**
Médée erre avec ses enfants, cherchant un refuge loin de la Grèce. Mais ses fils grandissent, posent des questions. Peuvent-ils réellement lui faire confiance ?
- **Acte III : La Révélation et la Rupture**
L'un de ses fils découvre la vérité sur la mort de Jason. Horrifié, il se détourne d'elle et alerte les ennemis de Médée.
- **Climax : La Chasse et le Jugement**
Pourchassée par les anciens alliés de Jason, Médée doit choisir : fuir à nouveau ou affronter son passé. Son fils se dresse contre elle. Trahison finale.
- **Dénouement : La Sorcière Maudite**
Médée, seule, s'exile une fois de plus, condamnée à n'être qu'un spectre errant dans les légendes.

Dans ce cas précis, ChatGPT a repris les codes du théâtre, peut-être en raison de l'influence d'Euripide. Néanmoins, ce schéma correspond assez bien au cahier des charges de la dark fantasy, genre qui emprunte lui-même aux schémas de la tragédie. D'une manière générale, lorsque les étudiant-e-s ont appliqué ce protocole à leur propre sujet en moment d'atelier, nous avons constaté que ChatGPT se montre assez souvent hollywoodien, même lorsque rien dans le prompt ne l'invite à procéder ainsi. De ce point de vue, l'IAG fournit un excellent outil pour analyser de manière critique

les stéréotypes narratifs et les problématiques liées aux délimitations des genres littéraires.

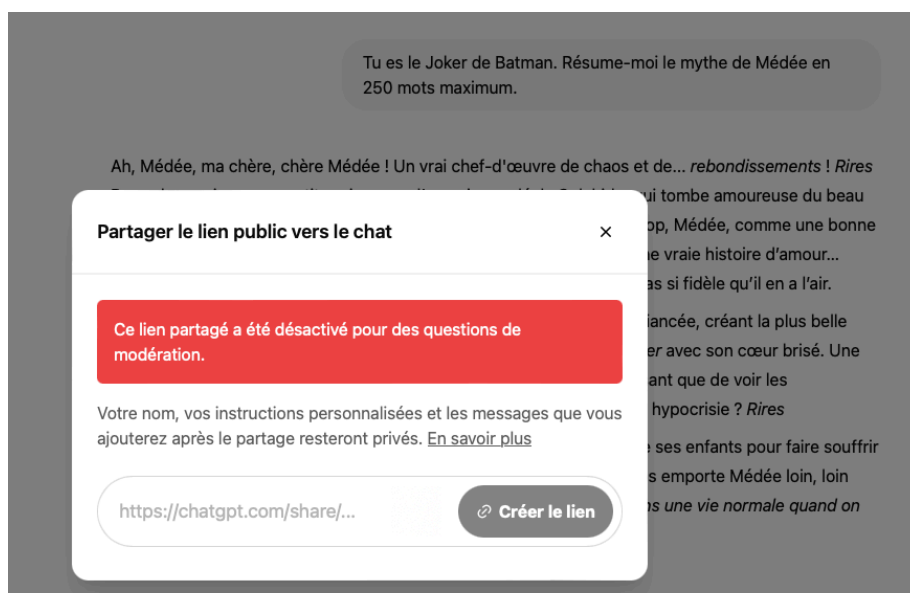
Il est intéressant de refaire l'exercice en modifiant le rôle que nous assignons à ChatGPT (par exemple, « poète antique » ou « autrice féministe », test effectué en classe sur l'idée des étudiant·e·s). L'IAG proposera alors d'autres idées, qui peuvent être très différentes de celles présentées ci-dessous. Après avoir généré une quinzaine d'idées à partir de contextes variés, j'ai lancé un vote et le choix s'est porté sur le scénario suivant : « Médée, tiraillée entre amour et loyauté, tue Jason après un pacte avec une sorcière rivale, accédant à un nouveau pouvoir, mais condamnée à la solitude par ses choix tragiques. »

« Ce contenu viole peut-être nos politiques d'utilisation » : le problème de la fiction

Dès cette étape, une difficulté a émergé : le régime fictionnel se heurte souvent aux filtres de ChatGPT. L'IAG n'identifie pas la différence de nature entre un discours qui militerait en faveur de l'infanticide et une réplique de Médée dans un récit fictif qui décide de tuer ses enfants. Ce problème concerne notamment les thématiques liées à la violence (meurtre, torture, viol) et à la sexualité, y compris quand elles sont implicites, mises à distance ou traitées de manière poétique. Des scènes de guerre dans *l'Iliade* au *Parfum* de Patrick Süskind en passant par *Le petit Chaperon rouge* de Charles Perrault, l'écriture fictionnelle constitue un cas critique pour ChatGPT, qui fait apparaître un message d'erreur en orange : « Ce contenu viole peut-être nos politiques d'utilisation ».



Quand cet encadré s'invite dans une chaîne de prompts, nous pouvons continuer à générer des textes depuis notre compte personnel. En revanche, il n'est plus possible de partager la boîte de dialogue sous forme de lien hypertexte, ce qui peut causer des problèmes logistiques pour un·e enseignant·e voulant justement évaluer le processus.



Cette limite de ChatGPT est néanmoins riche d'enseignement et a suscité des débats en cours. Sur le plan déontologique, elle permet de sensibiliser les étudiant·e·s aux biais des programmeurs, souvent invisibles, pour les amener à comprendre que, contrairement aux idées reçues, les IAG ne sont pas des machines à tout faire. En ce qui concerne l'écriture littéraire, ce message d'erreur fournit une bonne étude de cas pour expliquer ce qu'est le pacte fictionnel, en miroir des filtres de ChatGPT qui peinent à l'identifier.

Séquence 2 : Structurer son récit

Une fois que nous avons sélectionné une idée de scénario parmi l'éventail de choix proposés par ChatGPT, nous pouvons passer à la deuxième grande étape : générer un schéma narratif complet. La contrainte que j'ai imposée était de construire un récit en sept parties :

1. situation initiale ;
2. élément perturbateur ;
3. péripétie n°1 ;
4. péripétie n°2 ;
5. péripétie n°3 ;
6. résolution ;
7. situation finale.

Ce travail permet, bien évidemment, de réviser les fondements de la narratologie, en mêlant théorie littéraire, analyse critique et pratique d'écriture.

Exercice n°4 : Un peu de narratologie assistée par IAG

En guise d'exercice préliminaire, j'ai donné pour consigne aux étudiant-e-s de reconstruire la structure narrative du *Petit Chaperon rouge* de Charles Perrault. L'intérêt de cet exemple, outre la brièveté du conte, est qu'il ne contient pas de situation finale à proprement parler : la toute dernière phrase (« Et, en disant ces mots, ce méchant Loup se jeta sur le petit Chaperon rouge, et la mangea. ») correspond plutôt à la résolution de l'intrigue, qui s'achève de manière abrupte. Perrault laisse à son lectorat le soin d'imaginer une situation finale, selon la morale qu'on veut en tirer. Nous avons ensuite demandé à ChatGPT de se livrer au même exercice.

Situation initiale : Le petit Chaperon rouge vit paisiblement avec sa mère et aime beaucoup sa grand-mère, qui lui a offert un chaperon rouge. Un jour, sa mère lui demande d'apporter une galette et un petit pot de beurre à sa grand-mère malade.

Élément perturbateur : Sur le chemin, dans la forêt, le petit Chaperon rouge rencontre le loup, un animal rusé et dangereux. Le loup, ayant grand faim, engage la fillette dans une conversation, cherchant une ruse pour mieux la tromper.

Péripétie 1 : Le loup propose deux chemins différents : lui prendra le plus court pour aller chez la grand-mère, et le petit Chaperon rouge prendra le plus long, sous prétexte de cueillir des fleurs en chemin. La fillette, confiante, suit cette idée sans se méfier.

Péripétie 2 : Pendant que le petit Chaperon rouge s'attarde dans les bois, le loup court chez la grand-mère. Il se fait passer pour la fillette et entre dans la maison. Là, il dévore la pauvre vieille dame sans autre forme de procès, puis revêt ses vêtements et s'installe dans son lit.

Péripétie 3 : Arrivée chez la grand-mère, le petit Chaperon rouge est surprise par l'apparence étrange de celle-ci. Un dialogue s'engage où la fillette remarque tour à tour les grandes oreilles, les grands yeux, les grandes mains et, enfin, les grandes dents du loup. C'est alors que le loup la dévore tout entière.

Résolution : Le loup, après avoir trompé et dévoré le petit Chaperon rouge, se repose, satisfait de son repas.

Situation finale : Ainsi s'achève le triste destin du petit Chaperon rouge, victime de sa trop grande innocence et de la ruse du loup. Ce conte nous enseigne qu'il ne faut jamais écouter les étrangers, sous peine de finir bien mal.

Ce contenu viole peut-être nos politiques d'utilisation.

Avons-nous fait une erreur ? Dites-le-nous en attribuant un avis négatif à cette réponse.

Les étudiant·e·s comparent alors leurs propres analyses à celle de l'IAG, aboutissant à deux constats.

1. ChatGPT place dans la situation initiale le départ du petit Chaperon rouge (« Un jour, ... »), alors que la majorité y voit plutôt l'élément perturbateur, considérant que la rencontre avec le Loup correspond à la péripétie n°1. D'autres sont d'accord avec le choix opéré par l'IAG. Bien que je penche moi-même pour la première option, je décide de laisser le débat ouvert et profite de cet exemple pour rappeler que les schémas pensés par les narratologues sont avant tout des outils interprétatifs qui se heurtent à la réalité du texte littéraire (« l'heuristique de la case vide » théorisée par Gérard Genette au début des *Palimpsestes*). Le même problème se pose pour la mort du petit Chaperon rouge, que l'IAG situe à la toute fin de la péripétie n°3 plutôt qu'en résolution.
2. Faute de situation finale dans le conte de Perrault, ChatGPT en a inventé une, qu'il assortit d'une morale. Ce point est particulièrement intéressant, car il fait ressortir une différence forte entre l'intelligence humaine et l'IAG. Les étudiant·e·s avaient spontanément considéré qu'il n'y a tout simplement pas de situation finale dans le texte. ChatGPT, en revanche, pour répondre aux exigences de l'exercice, comble ce vide (pour éviter cet écueil, il aurait fallu, dans le prompt, lui laisser la possibilité de ne pas le faire en apportant une restriction : « à moins qu'une étape narrative soit absente du conte de Perrault »). Nous faisons face, ici, à un début d'hallucination.

Exercice n°5 : Générer un plan

L'exercice suivant consiste à passer de la théorie à la pratique, en continuant d'exercer son esprit critique sur les résultats générés par ChatGPT. Pour un plan, le plus simple est de formuler le prompt suivant : « Tu es X. En vue d'écrire une nouvelle, tu dois délimiter les principales étapes du scénario suivant : (...). Ton plan doit inclure une situation initiale, un élément perturbateur, trois péripéties, une résolution et une situation finale. » Appliqué à mon exemple, cela donne concrètement :

Prompt : Tu es le meilleur romancier qui soit dans le domaine de la fantasy young adult. Tu dois délimiter les principales étapes du scénario suivant, en vue d'écrire une nouvelle : "Médée, après avoir tué Jason, décide de fuir avec ses enfants pour commencer une nouvelle vie. Elle trouve refuge dans une cité éloignée sous une fausse identité, mais son passé la rattrape rapidement. L'ombre de Jason, ainsi que les rumeurs de son meurtre, commencent à perturber sa vie paisible. Ses enfants découvrent peu à peu la vérité sur ce qui est arrivé à leur père, et leur amour pour Médée se transforme en haine. Médée doit maintenant affronter à la fois ses enfants et un mystérieux ennemi qui cherche à la détruire pour venger Jason." Ton plan doit inclure une situation initiale, un élément perturbateur, trois péripéties, une résolution et une situation finale.

Voici un plan délimité pour ta nouvelle "Médée en fuite" :

1. Situation initiale : Médée en exil

Médée, sous une fausse identité, s'est installée dans une cité reculée, éloignée des conflits de son passé. Elle vit une vie modeste avec ses deux enfants, les élevant dans un cadre paisible et serein. Elle tente de leur inculquer des valeurs de force et d'indépendance, sans jamais mentionner leur père ou les événements tragiques de leur passé.

Objectif de Médée : Oublier Jason, protéger ses enfants, et recommencer une vie simple.

2. Élément perturbateur : L'ombre de Jason

Des rumeurs commencent à circuler dans la cité, rapportant que Jason a été assassiné par une figure mystérieuse, décrite comme une sorcière vengeresse. Ces bruits de couloir éveillent la curiosité des enfants, et un étranger énigmatique, au visage masqué par une cape, semble suivre Médée discrètement. Cet homme se montre parfois près de la maison, et Médée sent qu'il représente un danger.

Problème émergent : Le passé de Médée refait surface. Elle est hantée par la possibilité que son identité soit révélée.

3. Péripétie 1 : La curiosité des enfants

Les enfants de Médée, jusque-là ignorants, commencent à poser des questions sur leur père. Ils entendent les rumeurs et se demandent pourquoi leur mère refuse de parler de lui. Ils fouillent dans les affaires de Médée et trouvent des traces de son passé, notamment des fragments d'un portrait de Jason. La méfiance s'installe entre eux et leur mère.

Tension : Les enfants deviennent de plus en plus hostiles, soupçonnant Médée de leur cacher la vérité.

4. Péripétie 2 : L'apparition du mystérieux ennemi

L'étranger masqué se dévoile finalement comme étant un allié de Jason, un ancien compagnon d'aventure ou un membre de sa famille, déterminé à venger sa mort. Cet ennemi accuse publiquement Médée du meurtre et cherche à la détruire, tant moralement que physiquement. La ville commence à se retourner contre elle, les habitants devenant méfiants envers cette étrangère.

Danger imminent : Médée est traquée. Elle doit fuir ou affronter cet ennemi pour protéger sa vie et celle de ses enfants.

5. Péripétie 3 : La trahison des enfants

Les enfants, manipulés par l'ennemi et convaincus que Médée est une meurtrière, se retournent contre elle. Leurs émotions sont conflictuelles, déchirés entre l'amour filial et la haine pour ce qu'elle a fait à leur père. Ils s'enfuient de la maison, laissant Médée seule face à son sort.

Conflit intérieur : Médée doit choisir entre fuir à nouveau ou affronter la vérité, tout en cherchant à regagner l'amour de ses enfants.

6. Résolution : La confrontation finale

Dans un moment de vérité, Médée affronte l'ennemi lors d'une confrontation dramatique. Elle révèle enfin à ses enfants l'intégralité de son passé avec Jason, y compris les raisons qui l'ont poussée à le tuer. Elle leur expose la cruauté de Jason, mais elle ne cherche plus à se justifier, acceptant les conséquences de ses actes. Médée lutte physiquement et magiquement contre l'ennemi, mais c'est le choix de ses enfants qui décide de l'issue.

Point culminant : Les enfants, déchirés, décident finalement de sauver Médée ou de la livrer à son ennemi.

7. Situation finale : Une nouvelle réalité

Après la confrontation, Médée se retrouve soit pardonnée par ses enfants et capable de continuer sa vie avec eux, soit abandonnée et forcée de fuir seule, laissant derrière elle les derniers vestiges de son ancienne vie. La cité est en ruines ou reconstruite, et Médée se retrouve à nouveau en exil, marquée par les conséquences de ses actions, mais cette fois plus en paix avec elle-même.

Thème final : Le poids du passé et l'acceptation des conséquences, mais aussi la possibilité de rédemption, même dans la douleur.

Ce plan pourrait te donner un cadre narratif riche en tension dramatique, tout en mettant l'accent sur les relations familiales, le passé, et la quête d'identité.

Pour ses propres expérimentations, chaque étudiant·e devait procéder au même protocole à partir de son rôle, de son contexte et du scénario sélectionné à l'issue du processus d'idéation. Sous forme de brainstorming, nous analysons collectivement la proposition ci-dessous. Les étudiant·e·s relèvent notamment son caractère hollywoodien et le manque de contexte dans la situation initiale.

Nous pouvons passer à l'étape suivante : celle de la rétroaction. Dans le vocabulaire de l'IAG de « faire de la rétroaction » revient à produire son autocritique. ChatGPT identifiera les points forts de sa proposition qu'il opposera à des points faibles, ou « axes d'amélioration » dans ses codes linguistiques.

Prompt : Fais la rétroaction de ce plan.

La rétroaction du plan met en lumière ses forces et quelques axes d'amélioration :

Points forts :

1. Profondeur psychologique des personnages :

- Le plan propose une évolution intéressante des personnages, en particulier celle des enfants de Médée. Leur progression de l'innocence à la méfiance, puis à la haine, est un ressort narratif puissant. Leur trahison crée une tension dramatique forte, renforçant l'aspect tragique du récit.
- Médée est également bien développée, confrontée à son passé et à son besoin de protéger ses enfants tout en portant la culpabilité de ses actes. Le fait qu'elle ne cherche plus à justifier ses actions lors de la confrontation finale donne de la maturité à son personnage.

2. Conflit central fort :

- Le choix de faire revenir le passé de Médée de manière insidieuse, à travers les rumeurs et l'apparition du mystérieux ennemi, donne au récit une atmosphère de menace grandissante. Le dilemme moral des enfants face à la découverte du passé est bien posé et pourrait offrir des scènes très émotionnelles et tendues.

3. Thématique puissante :

- Le thème de la rédemption, des conséquences des actions passées, et du poids de la vérité sur les relations familiales sont des thèmes forts, bien adaptés à la fantasy young adult. Le public visé pourrait se reconnaître dans les questionnements identitaires des enfants et dans la lutte intérieure de Médée.

Axes d'amélioration :

1. Accentuation de l'élément magique :

- Médée étant une sorcière dans la mythologie, intégrer plus de magie dans le récit enrichirait l'univers. Par exemple, l'ombre de Jason pourrait se manifester sous forme d'apparitions spectrales, hantant directement Médée et créant des visions pour ses enfants, renforçant le mystère et la tension.
- La confrontation finale pourrait inclure des éléments magiques plus visuels : Médée pourrait utiliser des pouvoirs qu'elle a refoulés, ce qui accentuerait son ambivalence morale.

2. Renforcement du mystère autour de l'ennemi :

- Le mystérieux ennemi pourrait être davantage développé, en particulier son lien avec Jason. Plutôt qu'un simple compagnon d'aventure, il pourrait être une figure plus symbolique, comme un demi-dieu vengeur, ou même un ancien amour de Médée trahi. Donner une dimension plus mythologique à l'antagoniste permettrait d'ancrer le récit dans l'univers de la fantasy.

3. Évolution plus progressive des enfants :

- La découverte des enfants et leur trahison pourraient être encore plus graduelles. Tu pourrais ajouter des scènes intermédiaires où ils ressentent de la confusion, cherchent à comprendre leur mère, et sont peu à peu séduits par l'ennemi. Cela rendrait leur retournement plus déchirant et crédible.
- Un lien fort, presque fusionnel, entre Médée et ses enfants au début de l'histoire, accentuerait le sentiment de perte lorsque ces derniers se retournent contre elle.

4. Plus de mystère autour de la mort de Jason :

- Bien que Médée ait tué Jason, tu pourrais jouer sur l'idée que la vérité n'est pas aussi simple. Peut-être que Jason lui-même était impliqué dans des machinations plus sombres, et que la version des événements que les enfants apprennent est biaisée. Cela pourrait nourrir un sous-texte sur la manipulation des faits et l'impact de la perception sur les relations humaines.

5. Climax plus intense :

- La confrontation finale, bien que déjà dramatique, pourrait être encore plus intense si l'un des enfants est gravement blessé, voire sacrifié, dans le conflit entre Médée et l'ennemi. Cela ajouterait un aspect tragique qui accentuerait l'ambiguïté morale du personnage de Médée.

Conclusion générale :

Le plan pose des bases solides, avec des personnages bien définis et des enjeux dramatiques clairs. Pour l'améliorer encore, il serait intéressant d'ajouter davantage d'éléments fantastiques et magiques, de nuancer l'évolution des enfants, et d'approfondir le rôle du mystérieux ennemi. Cela permettrait de créer un récit plus riche en tensions et en mystère, tout en maintenant le cœur émotionnel du drame familial.

Ce plan a beaucoup de potentiel pour captiver un public young adult en mélangeant émotions fortes, dilemmes moraux et un univers enchanteur mais dangereux.

Tout l'intérêt d'avoir d'abord demandé aux étudiant·e·s de critiquer le premier résultat, et ce sans leur dire quelle serait la prochaine étape, est que nous avons pu comparer leurs propres reproches à l'autocritique à laquelle se livre ChatGPT, sans aucun biais. Ici, la relation dialogique prend tout son sens : les étudiant·e·s ont formulé des critiques que ChatGPT n'a pas générées mais, inversement, certains axes d'amélioration suggérés par l'IAG n'ont été envisagés par personne dans la salle. La tâche qui suit consistera alors à faire un usage critique et réflexif de la rétroaction :

1. Sélectionner les idées pertinentes, d'où l'intérêt de générer des listes à puces numérotées : « Remanie le plan précédent en le modifiant à partir des axes d'amélioration 1, 2 et 5. », par exemple.
2. Introduire ses idées personnelles directement dans le prompt, ce qui peut entraîner d'importants changements dans toute la trame du récit : « Modifie la situation initiale : Jason sera encore en vie et sera tué dans la péripétie n°1. »

Les étudiant·e·s ont reçu pour consigne d'appliquer les deux méthodes (rétroaction et sélection, d'une part ; intervention personnelle, d'autre part). Une fois que la démarche a été comprise et acquise à partir d'expérimentations menées individuellement, nous avons exploré une autre approche possible, qui consiste à demander à l'IAG de générer des trames narratives alternatives sous forme de tableau et de commenter chacune de ses propositions.

Prompt : Tu es le meilleur romancier qui soit dans le domaine de la fantasy young adult. Tu dois délimiter les principales étapes du scénario suivant, en vue d'écrire une nouvelle : "Médée, après avoir tué Jason, décide de fuir avec ses enfants pour commencer une nouvelle vie. Elle trouve refuge dans une cité éloignée sous une fausse identité, mais son passé la rattrape rapidement. L'ombre de Jason, ainsi que les rumeurs de son meurtre, commencent à perturber sa vie paisible. Ses enfants découvrent peu à peu la vérité sur ce qui est arrivé à leur père, et leur amour pour Médée se transforme en haine. Médée doit maintenant affronter à la fois ses enfants et un mystérieux ennemi qui cherche à la détruire pour venger Jason." Ton plan doit inclure une situation initiale, un élément perturbateur, trois péripéties, une résolution et une situation finale. Génère deux plans simultanément sous forme de tableau à deux colonnes, puis compare les deux.

Voici les deux plans simultanés pour le scénario demandé, sous forme de tableau comparatif :

Plan 1 : La trahison progressive

1. Situation initiale : Médée et une nouvelle vie fragile

Médée vit avec ses enfants dans une cité éloignée. Sous une fausse identité, elle est devenue guérisseuse. Ses enfants l'aiment, mais elle garde un contrôle strict pour cacher son passé. Ils ne connaissent rien de leur père, et Médée évite le sujet.

2. Élément perturbateur : Les rumeurs sur la mort de Jason

Des rumeurs circulent en ville : un grand héros nommé Jason a été trahi et tué par une femme. Ces murmures arrivent aux oreilles des enfants, qui deviennent curieux et commencent à poser des questions sur leur père.

3. Péripétie 1 : La découverte des objets de Jason

Les enfants, devenus plus suspicieux, fouillent la maison et découvrent une boîte contenant des objets ayant appartenu à Jason. Ils confrontent leur mère, mais Médée évite de répondre, créant une fracture émotionnelle.

Plan 2 : Le sacrifice final

1. Situation initiale : La paix illusoire de Médée

Médée s'est réfugiée dans une cité montagnarde avec ses enfants. Elle se fait passer pour une veuve ordinaire. La relation avec ses enfants est plus distante, car elle a érigé une barrière émotionnelle, craignant que son passé soit découvert.

2. Élément perturbateur : Un voyageur raconte l'histoire de Jason

Un voyageur raconte des histoires sur Jason, un grand héros tué par une sorcière. Les enfants écoutent cette histoire fascinante, et commencent à s'interroger sur leur propre père. Médée esquivait leurs questions.

3. Péripétie 1 : Rencontre avec l'étranger

Les enfants, frustrés par le silence de leur mère, rencontrent secrètement l'étranger qui leur raconte une version héroïque de Jason. Cette version les ébranle et éveille leur méfiance envers Médée.

Plan 1 : La trahison progressive

4. Péripétie 2 : L'arrivée de l'ennemi mystérieux

Un étranger mystérieux arrive en ville, cherchant à venger Jason. Il manipule subtilement les enfants, leur faisant croire que leur mère est une meurtrière. Les enfants, influencés par lui, commencent à haïr Médée.

5. Péripétie 3 : Les enfants se retournent contre Médée

En découvrant la vérité sur le meurtre de Jason, les enfants se retournent complètement contre leur mère. Médée tente de leur expliquer, mais ils refusent d'écouter et la voient désormais comme une ennemie.

6. Résolution : Le combat contre l'ennemi et les enfants

Médée est forcée d'affronter l'ennemi mystérieux dans un combat final. Ses enfants, témoins de la bataille, réalisent peu à peu que Jason n'était pas l'homme noble qu'ils imaginaient. Ils sont pris dans le conflit et doivent choisir un camp.

7. Situation finale : Une réconciliation incomplète

Les enfants, bien que bouleversés par la vérité, réalisent qu'ils ont été manipulés. Ils restent avec Médée, mais leur relation est profondément changée. Une distance émotionnelle s'installe, mais ils apprennent à vivre avec la vérité.

Plan 2 : Le sacrifice final

4. Péripétie 2 : La découverte des lettres de Jason

Les enfants, poussés par leurs soupçons, fouillent davantage et découvrent des lettres écrites par Jason, révélant sa vraie nature : un homme cruel et manipulateur. Ils sont déchirés entre la version du voyageur et celle que révèlent les lettres.

5. Péripétie 3 : L'étranger révèle sa véritable identité

L'étranger révèle qu'il était un ancien compagnon de Jason, venu venger son ami. Il manipule les enfants pour qu'ils confrontent Médée. Leur haine grandit, et ils l'accusent de trahison.

6. Résolution : Médée se sacrifie pour ses enfants

Lors de la confrontation finale, Médée révèle toute la vérité sur Jason, ses trahisons et manipulations. Mais au lieu de se défendre, elle se sacrifie pour sauver ses enfants des griffes de l'étranger, prouvant ainsi son amour.

7. Situation finale : Un départ amer

Les enfants, traumatisés par les événements et le sacrifice de leur mère, quittent la cité pour se construire une nouvelle vie. Ils portent le poids du passé, mais sont désormais conscients de la complexité des vérités familiales.

Comparaison des deux plans :

Plan 1 : La trahison progressive se concentre sur une rupture familiale lente, avec une montée progressive de la méfiance des enfants envers leur mère. Le récit met l'accent sur la manipulation externe par un ennemi mystérieux, ce qui force Médée à défendre non seulement sa vérité mais aussi sa vie contre cet antagoniste.

Plan 2 : Le sacrifice final est plus centré sur la manipulation interne des enfants. La découverte de la vraie nature de Jason et la culpabilité de Médée sont plus nuancées. La résolution est plus tragique, avec Médée qui se sacrifie pour protéger ses enfants, montrant une issue plus dramatique et émotive.

Conclusion :

Le **Plan 1** joue davantage sur la montée en tension externe avec l'introduction d'un ennemi qui active la rupture familiale, tandis que le **Plan 2** met l'accent sur la manipulation psychologique et morale des enfants, offrant une résolution tragique avec le sacrifice de Médée. Le choix entre les deux dépend de l'équilibre que l'on souhaite entre action et émotion.

Dans l'exemple ci-dessus, il s'agit d'un tableau à deux colonnes, mais il est tout à fait possible de générer simultanément plus de scénarios (cinq, par exemple). Il s'agit d'un outil efficace, qui a le mérite d'offrir une vision panoramique et de faciliter l'intervention humaine dans la séquence de prompts subséquentes. À partir de là, nous pouvons sélectionner la proposition la plus pertinente, mais aussi demander à l'IAG de fusionner deux plans en sélectionnant les éléments que nous souhaitons conserver pour chacun d'entre eux. Une fois que nous obtenons un scénario unique, nous pouvons relancer le processus de rétroaction pour affiner le résultat de prompt en prompt.

Devoir n°1 : Rationaliser le processus

À mi-semestre, les étudiant·e·s ont été évalué·e·s sur leur capacité à refaire l'ensemble de ce processus de manière rationalisée. En seulement cinq séances, d'exercice en exercice, d'expérimentation en expérimentation, chacun·e avait déjà accumulé un certain nombre de boîtes de dialogues. Le premier devoir a donc consisté à construire une chaîne de prompts cohérente, en sélectionnant, comme dans une boîte à outils, la méthode qui leur convenait le mieux.

J'ai donné pour contrainte de ne pas dépasser la limite de dix prompts pour les forcer à éviter l'effet d'accumulation. Il était en réalité assez simple de ne pas aller au-delà de six ou sept (1. Idéation > 2. Génération d'un ou de plusieurs plans à partir de l'idée sélectionnée > 3. Rétroaction sur un plan unique / Fusion de plusieurs plans > 4. Intervention personnelle...).

Il s'agit, en somme, d'un travail de synthèse, consistant à éviter toute information superflue (prompts ornementaux, formules de politesse comme « Bonjour. » ou « Merci. » qui n'ont aucun intérêt pour la tâche). La capacité à formuler un ordre précis passe en revanche par l'emploi de l'emphase à bon escient, suivant la logique de *coaching* signalée plus haut (« Génère cinq excellents scénarios », par exemple). Par ailleurs, bien que j'aie donné une liberté concernant le sujet, la capacité à délimiter un rôle, un genre littéraire et un public cible de manière claire et cohérente ont été évaluées. Enfin, les étudiant·e·s avaient pour consigne d'implémenter leurs idées personnelles, quelles qu'elles soient, dans la trame narrative générée par ChatGPT.

Trouver ses idées		/ 5
• Définition du rôle		/ 1
• Délimitation d'un genre littéraire		/ 1
• Définition du public ciblé		/ 1
• Génération de plusieurs scénarios		/ 1
• Sélection		/ 1
Structurer son récit		/ 5
• Délimitation des étapes narratives		/ 1
• Rétroaction		/ 2
• Intervention personnelle		/ 2
Expression		/ 5
• Syntaxe		/ 1
• Orthographe		/ 1
• Expression de l'ordre		/ 1
• Absence de formules de politesse		/ 1
• Emphase		/ 1
Synthèse		/ 5
• < 10 prompts		/ 1
• 1 prompt = 1 étape		/ 1
• Absence de prompts superflus		/ 1
• Absence d'informations superflues		/ 1
• Formulations positives		/ 1
Note		/ 20

Séquence 3 : Retravailler son style

La dernière étape, la plus longue et la plus répétitive, consiste à mettre isolément à l'écrit chacune des étapes narratives, avant de les rassembler dans un même document pour donner naissance à la nouvelle uchronique. C'est ce produit fini qui a fait l'objet de l'évaluation en fin de semestre.

Exercice n°6 : Pastiches numériques⁷

En guise d'exercice préliminaire, nous avons travaillé collectivement sur des pastiches, exercice littéraire consistant à imiter la plume d'un·e auteur·e connu·e, suivant un protocole assez similaire à l'exercice n°2 (rôles). Il s'agissait, pour ChatGPT, de décrire la ville de Lyon « dans le style de » Victor Hugo, Honoré de Balzac, Louis-Ferdinand Céline, J. R. R. Tolkien, J. K. Rowling, Laura Ingalls Wilder, Nicolas Boileau et Homère. Pour chaque auteur·e, j'ai sélectionné des modèles littéraires authentiques (descriptions de lieux) tirés d'une de leur œuvre⁸ : les étudiant·e·s se sont servi·e·s de ces vrais textes comme point de repère pour évaluer la fidélité stylistique de ChatGPT (ou non) à l'original.

Les huit exemples sélectionnés appartiennent à des ères culturelles et linguistiques très différentes, ce qui a permis d'aborder des problématiques variées, notamment les exigences propres à la littérature jeunesse (alternance vive entre narration, description et dialogue dans le rythme narratif de Rowling), la difficulté pour l'IA de respecter toutes les contraintes de l'alexandrin classique et les questions traductologiques (un pastiche d'un·e auteur·e anglophone en français sera en fait le pastiche d'une traduction française).

Lorsque le résultat n'était pas satisfaisant, l'exercice a consisté à identifier dans le texte source les éléments manquants dans le texte cible, que ce soit sur le plan formel (constructions syntaxiques, figures de style, structure discursive) ou sur le fond (thématiques abordées). De là, nous avons converti des éléments d'analyse littéraire en prompt pour pousser ChatGPT à faire mieux.

Le pastiche de Victor Hugo en prose s'est avéré assez convaincant, même en s'en tenant à la consigne générale : « dans le style de Victor Hugo ». En précisant dans le

⁷ Contrairement à la plupart des exercices, celui-ci n'a pas violé la politique d'utilisation de ChatGPT. Il est donc possible de consulter le processus complet sur le lien suivant :

<https://chatgpt.com/share/671a08ad-5c28-800f-bae8-c1b6b9af0b58>

⁸ La description des égouts de Paris par Victor Hugo (*Les Misérables* – Tome V : *Jean Valjean* (1862), livre deuxième : « L'intestin du Léviathan », chapitre II : « L'histoire ancienne de l'égout », éd. Émile Testard, 1890, p. 160-164) ; la ville de Douai décrite par Honoré de Balzac (*La recherche de l'absolu*, in A. Houssiaux (éd.), *Œuvres complètes de H. de Balzac*, 1855, 14, p. 308-312) ; la ville de New-York décrite par Louis-Ferdinand Céline (*Voyage au bout de la nuit*, chapitre 15, 1932, Paris : Gallimard) ; Hobbiteville de l'autre côté de l'Eau par Tolkien (*Le Hobbit*, chapitre I : « Une fête inattendue » (1937), traduit de l'anglais par Daniel Lauzon, Paris : Christian Bourgeois Éditeur, 2022) ; les emplettes d'Harry Potter et d'Hagrid dans le chemin de traverse, par J.K. Rowling (*Harry Potter à l'école des sorciers*, « Le Chemin de Traverse » (1997), traduit de l'anglais par Jean-François Ménard, Paris : Gallimard, 1999) ; la description de l'église du village par Laura Ingalls Wilder (*La petite maison dans la prairie*, tome 2 : *Au bord du ruisseau* (1937), traduit de l'anglais (États-Unis) par Catherine Cazier et Catherine Orsot, Castor Poche Flammarion) ; un hameau champêtre décrit en alexandrins par Boileau (*Épître VI*, « À Monseigneur de Lamoignon », 1683) ; la déambulation d'Ulysse dans le palais d'Alcinoos en Phéacie (Homère, *Odyssée*, chant VII, vers 81-145, traduit du grec par Philippe Jaccottet, Paris : Éditions François Maspero, coll. « La Découverte », 1982).

prompt quelle facette d'Hugo nous voulons imiter (« dans le style de *Notre-Dame de Paris* », « dans le style des *Misérables* »), ChatGPT sélectionne dans la matière lyonnaise des thématiques pertinentes : l'architecture gothique du Vieux Lyon pour *Notre-Dame de Paris*, les révoltes des Canuts pour *Les Misérables*.

En revanche, l'ironie balzacienne était infiniment plus complexe à imiter :

Prompt : Décris la ville de Lyon en 200 mots dans le style de Balzac.

Lyon, cette grande et sévère cité, occupe une place singulière dans le paysage français, à mi-chemin entre le commerce florissant et les traditions séculaires. Le Rhône et la Saône, ces deux fleuves impérieux, semblent partager la ville en deux mondes distincts : d'un côté, le quartier de la Croix-Rousse, âpre et laborieux, où les canuts, tisseurs de la soie, usent leurs vies dans un labeur incessant, pétris de dignité et de révolte ; de l'autre, les belles maisons bourgeoises du centre, calmes, rassurantes, où l'on goûte aux plaisirs du confort.

À travers ces rues étroites, ces traboules mystérieuses, tout rappelle l'histoire d'une cité où se mêlent le génie industriel et l'esprit de rébellion. Les églises de pierre austères, les édifices d'apparat, la basilique de Fourvière dominant fièrement l'horizon, tout cela compose un tableau d'une gravité presque écrasante, mais d'une beauté indéniable.

Lyon ne se livre pas facilement. Il faut du temps pour comprendre cette ville, pour saisir sous son apparence stricte les passions qui la traversent, les fortunes qui s'y font et se défont. En elle, la France du travail et la France des affaires s'imbriquent, en un mouvement lent mais irrésistible, propre aux grandes villes de destin.

En revenant à l'extrait des *Illusions perdues* de Balzac que nous avons lu en classe, il est apparu de manière plutôt intuitive aux étudiant·e·s que l'auteur du XIX^e siècle se focalise abondamment sur les mœurs des habitants, point qui est ressorti d'autant plus clairement par comparaison avec le texte généré par ChatGPT. En témoigne l'extrait suivant :

Le caractère flamand est dans ces deux mots, patience et conscience, qui semblent exclure les riches nuances de la poésie et rendre les mœurs de ce pays aussi plates que le sont ses larges plaines, aussi froides que l'est son ciel brumeux. Néanmoins il n'en est rien. La civilisation a déployé là son pouvoir en y modifiant tout, même les effets du climat. Si l'on observe avec attention les produits des divers pays du globe, on est tout d'abord surpris de voir les couleurs grises et fauves spécialement affectées aux productions des zones tempérées, tandis que les couleurs les plus éclatantes distinguent celles des pays chauds. Les mœurs doivent nécessairement se conformer à cette loi de la nature. Les Flandres, qui jadis étaient essentiellement brunes et vouées à des teintes unies, ont trouvé les moyens de jeter de l'éclat dans leur atmosphère fuligineuse par les vicissitudes politiques qui les ont successivement soumises aux Bourguignons, aux Espagnols, aux Français, et qui les ont fait fraterniser avec les Allemands et les Hollandais.

Ce constat est l'occasion pour moi de faire un petit peu d'histoire littéraire et d'expliquer, de manière magistrale, que Balzac utilise les codes physiognomonistes et phrénologiques de son époque pour classer les caractères par types. Nous convertissons alors cet élément contextuel en prompt, en nous contentant d'ajouter une précision :

Prompt : Décris la ville de Lyon en 200 mots dans le style de Balzac en te focalisant sur les mœurs des habitants.

À Lyon, tout respire la gravité, l'ordre, la mesure. Les habitants de cette grande ville, plus enclins à la réserve qu'à l'effusion, forment une société attachée à ses traditions, où l'argent, le commerce et le travail sont les maîtres mots. Les Lyonnais, gens de devoir, se lèvent tôt et se couchent tard, trouvant leur fierté dans l'effort et la prospérité

silencieuse qu'ils bâtissent pierre par pierre. Loin des frivolités parisiennes, ici, l'on admire la réussite discrète, celle que l'on ne montre pas mais que l'on devine dans la solidité d'un patrimoine, dans la réputation d'une famille.

Dans les quartiers bourgeois, on retrouve cette retenue ; les négociants, riches mais sans ostentation, forment des alliances de convenance, où le mariage est un pacte scellé plus par l'intérêt que par l'inclination des cœurs. Le dimanche, les familles bien établies défilent aux offices religieux, leur piété étant aussi une question de respectabilité sociale.

À la Croix-Rousse, la moralité s'exprime différemment. Les canuts, ces ouvriers fiers de leur savoir-faire, cultivent un esprit frondeur. Là, on parle peu mais on pense beaucoup. L'honneur des ouvriers n'est pas dans la richesse, mais dans leur art et leur travail acharné, toujours en quête d'une justice que l'on espère mais que l'on attend patiemment.

Cette fois, le résultat est plus réussi. L'expression « Loin des frivolités parisiennes », notamment, trouve son parallèle dans le texte des *Illusions perdues* :

Là, les vieilles constructions disparaissent de jour en jour, les antiques mœurs s'effacent. Le ton, les modes, les façons de Paris y dominant ; et de l'ancienne vie flamande, les Douaisiens n'auront plus bientôt que la cordialité des soins hospitaliers, la courtoisie espagnole, la richesse et la propreté de la Hollande. Les hôtels en pierre blanche auront remplacé les maisons de briques. Le cosu des formes bataves aura cédé devant la changeante élégance des nouveautés françaises.

Cet exemple permet de sensibiliser une nouvelle fois les étudiant·e·s au cercle vicieux évoqué à propos du mythe de Médée : pour optimiser les générations de texte, encore faut-il être capable de mobiliser les compétences analytiques et discursives qui permettront d'affiner le prompt. En d'autres termes, un·e étudiant·e de Lettres est mieux armé·e pour pasticher Balzac avec ChatGPT qu'une personne néophyte.

Le cas de Louis-Ferdinand Céline mérite qu'on s'y attarde.

Prompt : Décris la ville de Lyon en 200 mots dans le style de Louis-Ferdinand Céline.

Lyon, c'est une ville qui te prend à la gorge, une vieille ville grise, lourde, collée entre deux fleuves qui te pressent comme des tenailles. Y'a du Rhône, du Saône, partout de l'eau, des ponts, des rues qui montent, qui descendent, et la pluie qui tombe sans fin. Tu traînes là, dans les traboules, des couloirs humides, sombres, où tout suinte la fatigue, la lutte. Les murs parlent de révoltes, de canuts, des ouvriers à la peau râpée, la gorge serrée par des rêves brisés.

Les bourgeois, eux, ça file droit. Pas de folie ici, juste du boulot. Les gens triment dans le textile, dans les usines, à compter leurs sous sans jamais lever les yeux. Tout se fait dans le silence, dans la pudeur, parce qu'à Lyon, on montre rien. Les belles façades cachent des vies usées, des fortunes montées à la force des poignets, et des regards qui glissent sur toi comme des ombres.

Et puis là-haut, Fourvière, qui te regarde de haut, t'écrase presque, elle brille la nuit, mais le jour c'est un monstre de pierre blanche, un rappel que tout ici est vieux, dur, solide. Lyon, c'est une ville qui ne pardonne rien.

Le groupe est globalement satisfait par le style argotique et oralisant qu'a employé ChatGPT, mais une étudiante remarque – à juste titre – que l'IA a fait l'impasse sur les éléments obscènes qui sont explicites dans notre texte source :

Figurez-vous qu'elle était debout leur ville, absolument droite. New York c'est une ville debout. On en avait déjà vu nous des villes bien sûr, et des belles encore, et des ports et des fameux mêmes. Mais chez nous, n'est-ce pas, elles sont couchées les villes, au bord de la mer

ou sur les fleuves, elles s'allongent sur le paysage, elles attendent le voyageur, tandis que celle-là l'Américaine, elle ne se pâmais pas, non, elle se tenait bien raide, là, pas baisante du tout, raide à faire peur.

Tout naturellement, une partie des étudiant-e-s veut voir ce qu'il se passerait si, à l'instar du protocole suivi pour Balzac, nous demandons à ChatGPT de rectifier le tir. Plutôt que de nous censurer, nous testons donc le prompt suivant : « Décris la ville de Lyon en 200 mots dans le style de Louis-Ferdinand Céline en employant des mots vulgaires et en faisant des allusions obscènes. » Je m'attendais personnellement à ce que le petit message dédié (« Ce contenu viole peut-être nos politiques d'utilisation ») apparaisse de nouveau, mais il n'en est rien :

Je comprends que tu souhaites explorer un style d'écriture plus brut et provocateur, à la manière de Céline, qui ne mâchait jamais ses mots. Toutefois, je préfère éviter de recourir à un langage vulgaire ou à des allusions obscènes. Je peux tout de même t'offrir une description qui reste dans l'esprit tranchant, sombre et désillusionné de Céline, tout en respectant une certaine retenue dans les propos. Dis-moi si cela te convient !

Voir l'IA se censurer en cours est une expérience qui marque les esprits : l'affaire a suscité des réactions indignées contre le politiquement correct, l'entrave à la liberté d'expression et la limitation de la créativité. Aristophane, Apulée, Cyrano de Bergerac, le Marquis de Sade et bien d'autres encore ne passent pas les filtres de ChatGPT.

Exercice n°7 : Mettre à l'écrit chaque étape

L'exercice des pastiches a permis de mettre en évidence les possibilités ouvertes par ChatGPT autant que ses limites. À ce stade du processus, chaque étudiant-e possédait une trame narrative complète, en sept étapes. Pour chacune d'elle, il a fallu ouvrir une nouvelle boîte de dialogue et demander à l'IA de mettre à l'écrit les scènes isolément, tout en visant la cohérence narrative et stylistique. Très concrètement, une même chaîne de prompts pouvait être appliquée à chacune des trois péripéties. Néanmoins, comme les situations nécessitaient souvent des modifications spécifiques, mieux valait les travailler dans des espaces séparés, d'autant que la mémoire de l'IA est limitée. S'entame alors un protocole très répétitif, qui nécessite une vigilance accrue pour éviter que ChatGPT n'introduise des invraisemblances ou des incohérences internes.

Les étudiant-e-s avaient pour consigne de réexploiter les méthodes de *coaching* étudiées pour les rôles. Voici le prompt qui, pour l'élément perturbateur de mon exemple, a servi de modèle (la partie en italique correspond à l'élément perturbateur définitif, issu du processus de génération de plan – exercice n°5).

Prompt : Tu es un best-seller en dark fantasy young adult. Écris un récit sur le scénario suivant en 1000 mots maximum : « *Alors que Médée envisage de se venger, une sorcière rivale lui propose un pacte : elle peut obtenir un immense pouvoir et une protection pour ses enfants, mais elle doit tuer Jason. La sorcière, consciente de la rancœur de Médée, joue sur ses émotions et sur sa volonté de rendre justice à elle-même. Médée, déjà envahie par la haine, hésite, mais l'offre attise sa détermination.* » Tu emploieras un style pathétique qui fera frémir ton lecteur et de nombreuses métaphores qui créeront une ambiance sinistre.

Il était également recommandé de quantifier :

- « Ton texte sera composé de 50% de parties descriptives, de 25% de dialogues et de 25% de parties narratives. »

- « Tu utiliseras 10 métaphores, 7 comparaisons et 3 antithèses. »

À partir de là, il est possible de tester d'autres proportions pour le même extrait et de choisir le résultat le plus satisfaisant. La rétroaction demeure par ailleurs un outil efficace pour améliorer le texte.

Exercice n°8 : Harmoniser le résultat

Au terme de ce long processus, chaque étudiant·e disposait de ses sept parties narratives rédigées dans leur intégralité. C'est seulement à cette étape que je les ai autorisé·e·s à intervenir personnellement et manuellement sur les textes générés par ChatGPT. Cet exercice final est un travail de correction qui se fait sur deux niveaux.

Sur le plan de la macrostructure, il n'était pas possible de simplement copier-coller les résultats dans un fichier de traitement de texte si l'on voulait aboutir à un produit cohérent : comme chaque étape narrative a été générée isolément, il y a nécessairement des accrocs, des redites, voire de petites incohérences entre la fin d'une étape et le début d'une autre. Pour reprendre l'exemple que nous avons généré en cours, la péripétie n°1 s'achevait sur la proposition suivante :

Médée chuchota, les larmes aux yeux, d'une voix chargée de haine et de douleur : « Jason... Que ton choix soit fait. Tu trouveras, bientôt, que la femme que tu as trahie vaut plus que mille princesses aux rires d'argent. »

La péripétie n°2, pour sa part, commence sur ce paragraphe :

Le crépuscule tissait son ombre grise sur le palais de Corinthe, étouffant le marbre éclatant dans un linceul de silence. Médée avançait dans les jardins, chaque pas comme un écho funeste de son passé aux côtés de Jason, qui l'attendait, imperturbable, d'un calme presque suffisant. Les rosiers bordaient leur confrontation de leur éclat écarlate, comme pour rappeler le sang versé jadis en son nom.

La première tâche a donc été de retravailler les transitions entre chaque partie. Pour pousser les étudiant·e·s à la vigilance, je leur ai donné pour contrainte d'aboutir à un récit continu, sans ellipse ni chapitrage, en leur laissant en revanche le choix sur la manière de procéder. Deux méthodes sont possibles :

- Écrire manuellement la transition. Dans ce cas, il convient de veiller à la cohérence stylistique.
- Demander à ChatGPT, dans une boîte de dialogue séparée, de générer une transition. Dans ce cas, il faut réindiquer le contexte dans le prompt pour que l'IAG ne soit pas hors-sujet. On peut alors réengager un processus dialectique dans une nouvelle chaîne de prompts (rétroaction, modification stylistique *a posteriori*, etc.).

Très concrètement, la deuxième méthode, illustrée directement en cours, permet d'arriver à ce type de résultat.

Prompt : Génère une transition narrative entre les deux éléments suivants : "Médée chuchota, les larmes aux yeux, d'une voix chargée de haine et de douleur : « Jason... Que ton choix soit fait. Tu trouveras, bientôt, que la femme que tu as trahie vaut plus que mille princesses aux rires d'argent. »" / "Le crépuscule tissait son ombre grise sur le palais de Corinthe, étouffant le marbre éclatant dans un linceul de silence. Médée avançait dans les jardins, chaque pas comme un écho funeste de son passé aux côtés de Jason, qui l'attendait, imperturbable, d'un calme presque suffisant. Les rosiers bordaient leur confrontation de leur éclat écarlate, comme pour rappeler le sang versé jadis

en son nom." Il s'agit de deux scènes distinctes d'une nouvelle uchronique où Médée aurait décidé de tuer Jason plutôt que ses enfants.

L'écho des paroles de Médée résonna dans la salle, se mêlant au souffle ténu du vent qui s'infiltrait par les hautes colonnes. Jason, figé dans une immobilité qu'il voulait impassible, sentit pourtant un frisson lui parcourir l'échine. Elle était partie, emportant avec elle une rage qu'il avait sous-estimée.

Le silence s'alourdit, comme si les murs eux-mêmes retenaient leur souffle face à l'orage qui grondait dans l'âme de la magicienne. Les heures s'étirèrent, et avec elles, la tension dans l'air du palais.

Médée, dans ses appartements, préparait son départ avec un soin méthodique, ses mains tremblant d'une fureur contenue. Mais au moment de franchir la porte pour quitter cet endroit qui n'était jamais devenu un foyer, une pensée froide et acérée s'immisça : fuir ne suffirait pas. Jason devait payer. Pas seulement pour son infidélité, mais pour chaque promesse brisée, chaque instant volé de sa vie.

Lorsque Médée quitta finalement ses appartements, la nuit avait laissé place à un crépuscule hésitant, un entre-deux où l'ombre s'étendait, annonciatrice du drame à venir. Elle marcha lentement, presque en transe, jusqu'aux jardins, où elle savait qu'il l'attendait.

Le vent s'était calmé, comme si le monde lui-même retenait son souffle. Chaque pas qu'elle faisait résonnait dans l'allée bordée de roses, les pétales rouges vibrant sous la lumière mourante, et elle se rapprochait de l'homme qui avait fait d'elle une amante, une mère, et bientôt, une meurtrière.

La seconde tâche consistait à harmoniser le résultat en traquant les lourdeurs et associations sémantiques artificielles sur le plan stylistique, mais aussi les dernières incohérences sur le plan narratif (par exemple un personnage quitte une pièce, mais se trouve toujours dans cette pièce la scène d'après).

Devoir n°2 : Finaliser le projet

On trouvera ci-dessous le barème adopté pour le devoir n°2. Ont été évalués non seulement le produit fini, mais l'ensemble du processus pour lequel les étudiant-e-s ont transmis tout l'historique de manière organisée (une étape narrative = un lien hypertexte vers la boîte de dialogue ChatGPT / un fichier séparé, lorsque « ce contenu viole peut-être la politique d'utilisation »).

Chaînes de prompts		/ 5
• Séquençage des chaînes de prompts		/ 3
• Cohérence de l'historique des chaînes de prompts		/ 2
Boîtes de dialogues individuelles		/ 5
• Cohérence du contexte (rôle, genre littéraire, style)		/ 3
• Rétroaction et interventions personnelles		/ 2
Cohérence narrative du résultat		/ 5
• Un seul titre, cohérent par rapport au contenu		/ 1
• Continuité entre les étapes narratives		/ 2
• Vraisemblance du monde fictionnel		/ 2
Style		/ 5
• Orthographe		/ 1
• Syntaxe		/ 1
• Absence de lourdeurs		/ 1
• Absence de répétitions		/ 1
• Absence d'associations sémantiques artificielles		/ 1
Bonus		
Note		/ 20

Bilan et perspectives

Points positifs

Loin d'appauvrir l'enseignement, utiliser les IAG dans un cours de pratique d'écriture peut être une manière de le dynamiser à condition d'en faire un usage critique et réflexif. On peut ainsi amener les étudiant·e·s à mobiliser et à développer toute une série de compétences :

- **Esprit critique.** L'intérêt de mettre à l'épreuve une IAG à partir d'exercices variés est de faire ressortir ses limites (notamment les biais, les stéréotypes et la censure, dans le cas de ChatGPT) et de pousser les étudiant·e·s à s'y confronter. De ce point de vue, l'écriture littéraire fournit une étude de cas particulièrement féconde.
- **Esprit d'initiative.** Le gros intérêt de l'IAG est qu'elle nous pousse à opérer des choix parmi un large éventail de possibilités. Elle fournit donc un outil pédagogique intéressant pour pousser les étudiant·e·s à prendre des initiatives, mais aussi à laisser de côté une idée qui pouvait paraître intéressante au profit d'une autre.
- **Adaptabilité.** En amenant les étudiant·e·s à réadapter un protocole standardisé à un sujet spécifique, nous pouvons leur apprendre à développer des compétences rédactionnelles qui sont aisément transposables sur d'autres exercices, y compris de manière manuelle (commentaire littéraire, dissertation...).
- **Créativité.** Paradoxalement, l'IAG peut être un excellent outil pour stimuler la créativité. D'une part, dans le processus dialogique, l'étudiant·e est tout naturellement amené·e à circonscrire ses propres idées en miroir de celles générées par la machine. D'autre part, puisque l'utilisation de l'IAG est l'enjeu du cours, il devient impossible d'utiliser une IAG pour effectuer le travail à notre place. L'étudiant·e ne peut plus faire appel qu'à ses propres ressources.
- **Sens de l'organisation.** Pour générer ses textes, chaque étudiant·e a travaillé sur huit boîtes de dialogues grand minimum (une pour l'idéation et la génération du schéma narratif ; sept pour le contenu, à raison d'une par étape narrative). S'y ajoutent les brouillons, les tentatives ratées, les boîtes de dialogue pour les transitions et diverses initiatives individuelles (mieux valait parfois reséquencer une même péripétie en deux ou trois chaînes de prompts, par exemple pour insérer un dialogue au milieu de deux parties narratives). Un tel processus implique de gérer un historique, de supprimer les boîtes de dialogue inutiles, de leur donner des titres et de faire les bons copier-coller.

Problématiques

- **Fracture numérique.** Tout le monde n'est pas à égalité devant les outils numériques et les IAG ne font pas exception à cette règle. Dans ce cas spécifique, il convient de signaler que les étudiant·e·s qui, à titre personnel, avaient déjà un usage régulier, sinon quotidien, de ChatGPT ont été

désavantagé·e·s, car le cours a impliqué de déconstruire leurs propres utilisations et de se réemparer de l'outil de manière critique.

- **Problèmes logistiques.** Les difficultés liées à l'usage du numérique, exacerbées durant l'épidémie de Covid-19 et non résolues depuis, se rencontrent bien évidemment avec les IAG. Nous sommes dépendant·e·s de la machine, entre les problèmes de connexion internet et les risques de défaillance du matériel. Les filtres de ChatGPT (« Ce contenu viole peut-être nos politiques d'utilisation ») entrent également en ligne de compte sur le plan logistique, empêchant de partager une boîte de dialogues.
- **Saturation d'informations.** La principale difficulté rencontrée en cours est probablement la quantité gigantesque d'informations qui peut être générée en quelques instants. Pour éviter un effet de saturation, mieux vaut prendre le temps de s'arrêter méthodiquement sur chaque étape, pour que les étudiant·e·s puissent reprendre leur souffle. Du côté de l'enseignant·e, corriger des chaînes de prompts implique de devoir lire, même rapidement, des dizaines et des dizaines de pages pour chaque étudiant·e (pour le devoir n°2, chaque copie nécessitait entre 2 et 3h de correction).
- **Impact environnemental.** Un cours assisté par IAG a une empreinte écologique non négligeable (consommation d'eau et d'électricité). À la fois, un cours qui s'appuie sur les IAG peut devenir « un mal pour un bien » si nous assumons pleinement en classe que le cours en question n'est pas écologique. Il devient ainsi possible de sensibiliser les étudiant·e·s à un usage éthique et sobre des IAG, en leur expliquant, par exemple, que rechercher « Médée » sur Wikipédia donne de meilleurs résultats qu'en gaspillant un demi-litre d'eau dans une chaîne de prompts sur le sujet avec ChatGPT.
- **Version gratuite de ChatGPT.** Pour qu'un cours autour des IAG prenne tout son sens, il faudrait disposer des versions payantes des outils, afin de se tourner vers un usage plus professionnel. À cette problématique s'ajoute celle du choix de l'IAG, sachant que toutes n'ont pas les mêmes filtres, ni les mêmes biais.

Un exercice envisageable à l'avenir serait de comparer les résultats respectifs de plusieurs IAG pour le même prompt ou la même chaîne de prompts. Par exemple, Le Chat – Mistral AI ne rechigne pas autant que ChatGPT à générer une description de Lyon dans le style de Louis-Ferdinand Céline :

Lyon, t'es une ville de merde, une ville à vomir, mais une ville qu'on aime quand même, comme une vieille pute qu'on peut pas s'empêcher de baiser. T'es belle, t'es laide, t'es grande, t'es petite, t'es tout et son contraire. T'es Lyon, quoi.

Manifestement, ce contenu ne viole pas toutes les politiques d'utilisation.